

ES / EN / FR / IT / DE / PL / PT / SV / FI

**Declaración de conformidad UE / EU Declaration of Conformity / Déclaration de conformité UE  
Dichiarazione di conformità UE / EU-Konformitätserklärung / Deklaracja zgodności UE  
Declaração de Conformidade UE / EU-försäkran om överensstämmelse / EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

El Fabricante / The Manufacturer / Fabricant / Il Produttore / Hersteller / Producent /  
Fabricante / Tillverkaren / Valmistaja:

**PRODUCTOS CLIMAX, S.A.**

declara que el producto / declares that the product / déclare que le produit / dichiara che il  
prodotto / erklart, dass das product / oświadcza, że product / declara que o produto / ar att  
produkten / vakuuttaa, että tuote:

**731-C**

es conforme con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 y la norma armonizada / complies  
with the requirements of EU Regulation 2016/425 and harmonised standard / est conforme aux  
exigences du règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée / è conforme ai requisiti del  
Regolamento UE 2016/425 e della norma armonizzata / entspricht den Anforderungen der EU-  
Verordnung 2016/425 und der harmonisierten Norm / spełnia wymagania rozporządzenia UE  
2016/425 i zharmonizowanej normy / está em conformidade com os requisitos do  
Regulamento UE 2016/425 e da norma harmonizada / uppfyller kraven i EU-förordningen  
2016/425 och den harmoniserade standarden / täyttää EU-asetuksen 2016/425 ja  
yhdenmukaistetun standardin vaatimukset:

**EN 136:1998 + EN 136:1998/AC:2003**

Certificado UE de tipo emitido por el organismo notificado / EU Type Certificate issued by the  
Notified Body / Certificat de type UE délivré par l'organisme notifié / Certificato di  
omologazione UE rilasciato dall'organismo notificato / EU-Baumusterprüfbescheinigung,  
ausgestellt von der benannten Stelle / Certyfikat typu UE wydany przez jednostkę notyfikowaną  
/ Certificado de tipo UE emitido pelo organismo notificado / EU-typintyg utfärdat av det  
anmälda organet / Ilmoitetun laitoksen antama EU-tyyppitodistus:

**AITEX**

Número de identificación / Identification number / Numéro d'identification / Numero di  
identificazione / Identification number / Numer identyfikacyjny / Número de identificação /  
Nummer för identifiering / Tunnistenumero:

**0161**

Número de certificado / Certificate number / Numéro de certificat / Numero di certificato /  
Nummer der Bescheinigung / Numer certyfikatu / Número do certificado / Certifikatets  
nummer / Todistuksen numero:

**24/6859/00/0161**

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo según el  
módulo C2 bajo control del organismo notificado / The PPE is subject to the type conformity  
assessment procedure according to module C2 under the control of the notified body / L'EPI est  
soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type selon le module C2 sous le  
contrôle de l'organisme notifié / Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità  
al tipo secondo il modulo C2 sotto il controllo dell'organismo notificato / Die PSA wird dem  
Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 unter der Kontrolle der benannten Stelle  
unterzogen / ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności typu zgodnie z modułem C2 pod  
kontrolą jednostki notyfikowanej / O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da  
conformidade do tipo de acordo com o módulo C2, sob o controlo do organismo notificado /  
Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfarandet för bedömning av  
typöverensstämmelse enligt modul C2 under kontroll av det anmälda organet /  
Henkilönsuojaimien sovelletaan moduulin C2 mukaista tyyppimukaisuuden arviointimenettelyä  
ilmoitetun laitoksen valvonnassa:

**AITEX**

Número de identificación / Identification number / Numéro d'identification / Numero di  
identificazione / Identification number / Numer identyfikacyjny / Número de identificação /  
Nummer för identifiering / Tunnistenumero:

**0161**



Javier Martín

BG / CS / SK / RO / NO / DA / NL / EL

**ЕС декларация за съответствие / EU prohlášení o shodě / Vyhlásenie o zhode EÚ  
Declaratia de conformitate UE / EU-samsvarserklæring / EU-overensstemmelseserklæring  
EU-conformiteitsverklaring / Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Производителят / Výrobce / Výrobca / Producătorul / Produzenten / Producenten / De  
fabrikant / Ο κατασκευαστής

**PRODUCTOS CLIMAX, S.A.**

декларира, че продуктът / prohlašuje, že výrobek / vyhlasuje, že výrobok / declară că  
produsul / erklærer at produktet / erklærer, at produktet / verklaart dat het product /  
δηλώνει ότι το προϊόν

**731-C**

е в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизирания  
стандарт / je v souladu s požadavky nařízení EU 2016/425 a harmonizované normy. / je  
v súlade s požiadavkami nariadenia EÚ 2016/425 a harmonizovanej normy / este în  
conformitate cu cerințele Regulamentului UE 2016/425 și cu standardul armonizat / er i  
samsvar med kravene i EU-forordning 2016/425 og den harmoniserte standarden / er i  
overensstemmelse med kravene i EU-forordning 2016/425 og den harmoniserede  
standard / in overeenstemming is met de eisen van EU-Verordening 2016/425 en de  
geharmoniseerde norm / συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ  
2016/425 και του εναρμονισμένου προτύπου

**EN 136:1998 + EN 136:1998/AC:2003**

Сертификат за тип ЕС, издаден от нотифициран орган / EU certifikát typu vydaný  
oznámeným subjektem / Certifikát typu EÚ vydaný notifikovaným orgánom / Certificat  
de tip UE eliberat de organismul notificat / EU-typesertifikat utstedt av det meldte  
organet / EU-typecertifikat udstedt af det bemyndigede organ / EU-typeverklaring  
afgegeven door de aangemelde instantie / Πιστοποιητικό τύπου ΕΕ που εκδίδεται από  
τον κοινοποιημένο οργανισμό

**AITEX**

Идентификационен номер / Identifikační číslo / Identifikačné číslo / Numărul de  
identificare / Identifikasjonsnummer / Identifikationsnummer / Identificatienummer /  
Αριθμός αναγνώρισης

**0161**

Номер на сертификата / Číslo certifikátu / Číslo certifikátu / Numărul certificatului /  
Sertifikatnummer / Certificatnummer / Certificaatnummer / Αριθμός πιστοποιητικού

**24/6859/00/0161**

Личното предпазно средство е предмет на процедурата за оценяване на  
съответствието на типа съгласно модул В2 под контрола на нотифицирания орган. /  
Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody typu podle modulu C2  
pod dohledem oznámeného subjektu. / OOP podlieha postupu posudzovania zhody typu  
podľa modulu C2 pod kontrolou notifikovaného orgánu / EIP se supune procedurii de  
evaluare a conformității de tip în conformitate cu modulul C2 sub controlul organismului  
notificat / PVU-et er underlagt prosedyren for typeoverensstemmelsesvurdering i  
henhold til modul C2 under kontroll av det meldte organet / Det personlige værnemiddel  
er underlagt proceduren for typeoverensstemmelsesvurdering i henhold til modul C2  
under det bemyndigede organs control / Het PBM wordt onderworpen aan de  
overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens module C2 onder toezicht van de  
aangemelde instantie / Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της  
συμμόρφωσης τύπου σύμφωνα με την ενότητα Γ2 υπό τον έλεγχο του κοινοποιημένου  
οργανισμού

**AITEX**

Идентификационен номер / Identifikační číslo / Identifikačné číslo / Numărul de  
identificare / Identifikasjonsnummer / Identifikationsnummer / Identificatienummer /  
Αριθμός αναγνώρισης

**0161**



Javier Martín

ES / EN / FR / IT / DE / PL / PT / SV / FI

Declaración de conformidad UE / EU Declaration of Conformity / Declaration de conformité UE  
Dichiarazione di conformità UE / EU-Konformitätserklärung / Deklaracja zgodności UE  
Declaração de Conformidade UE / EU-försäkran om överensstämmelse / EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

El Fabricante / The Manufacturer / Fabricant / Il Produttore / Hersteller / Producent /  
Fabricant / Tillverkaren / Valmistaja:

PRODUCTOS CLIMAX, SA

declara que el producto / declares that the product / déclare que le produit / dichiara che il prodotto / erklart,  
dass das product / oświadcza, że product / declara que o produs / ar att produkten / vakuuttaa, että tuote:

731-C

es conforme cu los requisitos del Reglamento UE 2016/425 și la norma armonizată / respectă cerințele  
Regulamentului UE 2016/425 și standardului armonizat / est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425  
et à la norme harmonisée / è conforme ai requisiti del  
Regolamento UE 2016/425 e della norma regolamentata / entspricht den Anforderungen der EU-  
Verordnung 2016/425 und der harmonisierten Norm / spełnia wymagania rozporządzenia UE 2016/425 i  
zharmonizowanej normy / este în conformitate cu cerințele făcute  
Regulamento UE 2016/425 e da norma harmonizată / uppfyller kraven i EU-förordningen 2016/425 och  
den harmoniserade standarden / täyttää EU-asetuksen 2016/425 ja yhdenmukaistetun standardin  
vaatimukset:

EN 136:1998 + EN 136:1998/AC:2003

Certificado UE de tipo emitido por el organismo notificado / Certificat UE de tip eliberat de  
Organism notificat / Certificat de type UE délivré par l'organisme notifié / Certificato di  
omologazione UE rilasciato dall'organismo notificato / EU-Baumusterprüfbescheinigung, ausgestellt  
von der benannten Stelle / Certyfikat typu UE wydany przez jednostkę notyfikowaną  
/ Certificado de tipo UE emitido pelo organismo notificado / EU-typintygförfärdat av det anmälda organet /  
Ilmoitetun laitoksen antama EU-tyyppitodistus:

AITEK

Número de identificare / Identification number / Number d'identification / Numero di identificazione /  
Identification number / Numer identyfikacyjny / Número de identificação /  
Număr pentru identificare / Tunnistenumero:

0161

Número de certificado / Certificate number / Numéro de certificat / Numero di certificato /  
Nummer der Bescheinigung / Numer certyfikatu / Número do certificado / Certifikatets nummer /  
Todistuksen numero:

24/6859/00/0161

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo según el módulo C2 bajo  
control del organismo notificado / EPI-ul este supus procedurii de evaluare a conformității de tip în conformitate  
cu modulul C2 sub controlul organismului notificat / L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité  
au type de contrôle selon le module C2 sous le contrôle de l'organisme notifié / Il DPI este sub controlul  
de conformitate a conformității conform modulului C2 sub controlul organismului notificat. / Die PSA wird dem

Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 unter der Kontrolle der benannten Stelle unterzogen / ŚOI  
podlegają procedurze oceny zgodności typu zgodnie z modulem C2 pod kontrolą jednostki notyfikowanej  
acorde a sujevalito ao EPlo conformity of procedure o módulo C2, sob o control do organism notificado /

AITEK

Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfarandet för bedömning av  
typöverensstämmelse enligt modul C2 under control av det anmälda organet /  
Henkilönsuojaimien sovelletaan modulul C2 mukaista tyyppimukaisuuden arviointimenettelyä ilmoitetun laitoksen  
valvonnassa:

Número de identificare / Identification number / Number d'identification / Numero di identificazione /  
Identification number / Numer identyfikacyjny / Número de identificação /  
Număr pentru identificare / Tunnistenumero:

0161



Javier Martín

BG / CS / SK / RO / NO / DA / NL / EL

ЕС декларация за съответствие / EU prohlášení o shodě / Vyhlásenie o zhode EÚ  
Declaratia de conformitate UE / EU-samsvarserklæring / EU-overensstemmelseserklæring  
EU-conformiteitsverklaring / Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Производителят / Výrobce / Výrobca / Producătorul / Produzenten / Producenten / De fabrikant / O  
κατασκευαστής

PRODUCTOS CLIMAX, SA

декларира, че продуктът / prohlašuje, že výrobek / vyhlasuje, že výrobok / declară că produs / erklærer at produktet /  
erklærer, at produktet / verklaart dat het product / erklærer at produktet / erklærer, at produktet / verklaart dat het  
product / εληώτωνδη προϊόν

731-C

е в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизирания станията на  
Регламент (ЕС) и на хармонизирания станията на Регламент (ЕС) 2016/425 o normă armonizované. /  
je v súlade s požiadavkami nariadenia EÚ 2016/425 a harmonizovanej normy / este în conformitate  
cu cerințele Regulamentului UE 2016/425 și cu standardul armonizat / er i samsvar med kravene i EU-  
forordning 2016/425 meduler armoniser i over standard devens / 425 i EU-forordning 2016/425 og  
den harmoniserede standard / in overeenstemming is met de eisen van EU-Verordening  
2016/425 en de geharmoniseerde norm / συμμορφώνεται με τις απαιτοις απαιτοις  
απαιτητήσΕμαιτονήσΕμοιτον 2016/425 και του εναρμονισμένου προτύπου

EN 136:1998 + EN 136:1998/AC:2003

Сертификат за тип ЕС, издаден от нотифициран орган / UE certifikát typu vydaný oznámeným  
subjektem / Certifikát typu EÚ vydany tip or not egávantý organism UE notificat / EU-typesertifikat  
utstedt av det meldte organet / EU-typecertifikat udstedt af det bemyndigede organ / EU-  
typeverklaring afgegeven door de aangemelde instantie / Πιστοποιητικό τύπου ΕΕ πό ετιαδίδο  
πό ετο δίδα κοινοποιημένο οργανισμό

AITEX

Идентификационен номер / Identifikační číslo / Identifikačné číslo / Numărul de identificare /  
Identifikasjonsnummer / Identifikationsnummer / Identificatienummer / Αριθμός αναγνώρισης  
Αριθμός αναγνώρισης

0161

Номер на сертификата / Číslo certifikátu / Číslo certifikátu / Numărul certificatului /  
Sertifikatnummer / Certifikatnummer / Certificaatnummer / Αριθμός πιστοποιητικού

24/6859/00/0161

Личното предпазно средство е предмет на процедурата за оценяване на  
съответствието на предмет на процедурата за оценяване на съответствието на процедурата B2  
под контрола на нотифицирания орган. / Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování  
shody typu podle modulu C2 pod dohledem oznámeného subjektu. / OOP podlieha postupu  
posudzovania zhody typu podľa modulu C2 pod kontrolu notifikovaného orgánu / EIP se supune  
procedurii de evaluare a conformității de tip în conformitate cu modulul C2 sub controlul organismului  
notificat / PVU-et er underlagt prosedyren for typeoverensstemmelsesesvurtillt aved modulul C2  
sub control organismului notificat / Det personlige værnemiddel er underlagt proceduren for  
typeoverensstemmelsesvurdering i henhold til modul C2 under det bemyndigede organs control /  
Het PBM wordt onderworpen aan de overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens  
module C2 onder toezicht van de a MM ME υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της  
συμμόρφωσης τύπου σύμφωνα με την ενότητα Γ2 υποτοφωσης κοινοποιημένου  
οργανισμού

AITEX

Идентификационен номер / Identifikační číslo / Identifikačné číslo / Numărul de identificare /  
Identifikasjonsnummer / Identifikationsnummer / Identificatienummer / Αριθμός αναγνώρισης

0161



Javier Martín